נושא הדף: סנהדרין דף יט עמ' א: ינאי המלך ושמעון בן שטח

מחבר: ישראל שווץ

כיתה: ז

בעזרת ה' שם התלמיד הצדיק והחביב מינאי המלך \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

מסכת סנהדרין דף יט עמוד א למטה

הסיפור על ינאי המלך ושמעון בן שטח



**VS**

תרגם את הסיפור הבא מארמית לעברית – **יש לתרגם ולהסביר את המילים בקו מתחת למילה!**

מעשה שהיה

דעבדיה דינאי מלכא קטל נפשא

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

אמר להו שמעון בן שטח לחכמים תנו עיניכם בו ונדוננו

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

שלחו ליה עבדך קטל נפשא

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

שדריה להו

\_\_\_\_\_\_\_\_

שלחו לי' תא אנת נמי להכא

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

אתא ויתיב

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

א"ל שמעון בן שטח - ינאי המלך עמוד על רגליך ויעידו בך

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ולא לפנינו אתה עומד אלא לפני מי שאמר והיה העולם אתה עומד

אמר לו לא כשתאמר אתה אלא כמה שיאמרו חבריך

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

נפנה לימינו כבשו פניהם בקרקע נפנה לשמאלו וכבשו פניהם בקרקע

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

אמר להן שמעון בן שטח בעלי מחשבות אתם

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

יבא בעל מחשבות ויפרע מכם

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

מיד בא גבריאל וחבטן בקרקע ומתו

באותה שעה אמרו מלך לא דן ולא דנין אותו לא מעיד ולא מעידין אותו

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_